

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Band:** - (1955)

**Heft:** 1259

**Artikel:** A musical evening

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-693768>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### A MUSICAL EVENING.

We wish to direct the attention of our readers to a Piano Recital which has been arranged by Mr. Charles Bertschi to take place on Sunday, October 16th, 1955, at the Berkeley Arms Hotel and Restaurant, Cranford (Mddx.).

On this occasion our compatriot, Mlle. Hedy Salquin, who enjoys a great reputation as a pianiste and orchestra conductor both in our country and on the continent, will make her *début* in this country.

It is the endeavour of the organiser to give our countrymen a first hand opportunity of hearing this gifted artiste in a select and intimate circle.

Hedy Salquin started her studies in 1939, at the Conservatorium in Geneva, and already three years later (1942) she was awarded 1st prize at a national Bach competition.

From 1949-1952, Hedy Salquin continued her studies at the Conservatorium in Paris, where she obtained "1er Prix du Conservatoire". Amongst her teachers were such eminent musicians as Professors Din Lipatti, Edwin Fischer, Louis Fourestier, and Nada Boulanger.

For the last fourteen years she has given recitals in Geneva, Lausanne, Berne, Lucerne, Ascona, Zurich, Paris, Ostende, Brussels, Linz, Vienna, Milan, Copenhagen and Amsterdam.

Amongst the many awards with which she was honoured during her distinguished musical career, are the following: Prix Fernier (1944), Prix Held (1947) for "Prima Vista Spiel". First prize for composition for Chamber Music work. Diploma for "contrapunct & Fuge" (1949). Award at the International Music Competition at Ostende (1949). Chamber Music prize at the International Music Competition in Geneva (1949), Schubert prize at the International Schubert Competition in Geneva (1951), Silver medal (first time awarded) of the International Harriet-Cohen Foundation (Coolidge medal).

From the foregoing it can be seen, that Hedy Salquin, enjoys no mean reputation in the music world, and we have not the slightest doubt, that all music lovers in the Colony, will, by attending this recital, spend a most enjoyable evening at the Berkeley Arms.

We wish to congratulate our compatriot, Mr. Charles Bertschi, for giving us an opportunity of meeting and hearing this fine artiste, and we wish him every success in his undertaking. ST.

### THE ANGLO-SWISS INSURANCE AND RE-INSURANCE AGENCY LTD.

of 29-30, HIGH HOLBORN, LONDON, W.C.1.

Tel.: CHAncery 8554 (5 Lines)

are at the disposal of Members of the  
Swiss Colony to advise about any  
insurance matters.

### SWISS WINES

Bottled in Switzerland

#### WHITE WINES

ARBALETTE (Dezaley) -	-	1er Choix
L'ETOILE DU VALAIS -	-	A. Orsat (Fendant Pétillant)
CLOS DE MONTIBEAUX	-	A. Orsat (Fendant)
JOHANNISBERG -	-	A. Orsat
NEUCHATEL L'AURORE	-	Cornu Grisel

#### RED WINE

DOLE DE RAVANEY	-	-	A. Orsat
-----------------	---	---	----------

Shipped by:

J. B. REYNIER LIMITED

16/18, TACHBROOK STREET  
LONDON, S.W.1

VICTORIA 2917/18

Also a full range of Fine French Wines.

From the old Ambassador  
Town of Soleure

The advertisement features a black and white photograph of a bottle of wine and a wristwatch. The bottle is positioned behind the watch, which is shown from a side-on perspective. The watch has a round face with Roman numerals and a dark strap. Below the watch, the word "ROAMER" is written in large, bold, capital letters. At the bottom of the advertisement, there is a line of text that reads "The Modern Ambassador of Quality Swiss Watches".